Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Октября	Тишрей			
		Умеръ и погребенъ въ Александрии				Отъ воспаленія легкихъ	Цудекина Мойше Хаимовъ Бейдеръ изъ Александрии
	3.		15	19	52		

1904 года Октября дня

Послѣдовавшіе вслѣдствіе свирѣпствованія вами и вредные климатъ оказались во всѣмъ правленіи и въ немъ нѣтъ никакихъ исключеній въ истекшемъ мѣсяцѣ было умершихъ одного мужскаго пола всего одинъ чел.

Члены Правленія

חלק רביעי מן מתים.

מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יונ׳.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	מה שם המת.	ממה מת, מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.
			אקטובר	תשרי			
3			15	19	52		

[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Умеръ и погребенъ въ Александр	15	19	18	Отъ паралича Дегенераціи	Отрокъ Шарко-Лейбъ Шіоиа Черновъ Моганъ изъ Александр

מספר. זכרים. נקבות. | באיזה עיר מת ונקבר. | חודש, יום המיתה. יהודי. יוני. | כמה שני המת. | ממה מת, מחלי או מסבה אחרת. | מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.

4 | 15 | 19 | 18

АДДА года Мая дня

Мирской письменный книгу сію свидѣтельство
Сами и водніе оной окладывать во всемъ правиль
ности и въ ней испытъ никакихъ неисправ
ностей; въ настоящемъ томъ умер
шихъ одномъ мужскаго пола всего одинъ

Членъ Духовнаго Правленія Атроомъ

חלק רביעי מן מתים.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1904 года Декабря 1 дня. Чиновникомъ особыхъ порученій
записанъ умершимъ, въ томъ удостовѣряемъ:

Чинъ Одесскаго Управленія Абрамъ Цизинъ

חלק רביעי מן מתים.

100

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	ממה מת, מחלי או מסבה אחרת.	המה שני המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1904 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужска	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	כמה שנים המת.	ממה מת, מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.
		Декабрь	Шевет				Шайбчикъ Шміома Лейбовъ Чацкій изъ Александра								
		Умеръ и погребенъ въ				Отъ Жреваго поноса									
–	5	Александръ	10	15	11			–	5		15	10	11		

1905 го Января 1 дня

Записавшіеся книгу сію свидѣтельствовали и ведѣніе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ неисправностей; въ начальнику было утверждено одного мужскаго пола всего одинъ А1

Раввинъ

Членъ Духовнаго Правленія Абрамъ Цизинъ

1905 года Декабря 13 дня

[illegible] четырехклассное, по окончаніи въ

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужска	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	כמה שני המת.	ממה מת, מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.

102

таковаго — здѣ тетрадкѣ, оказалась вовсе нѣтъ такаго, въ такомъ Кременецкомъ Городскомъ Гербовомъ, на основаніи постановленія своего, отмѣченнаго 13. сего Декабря за № 348, подписано и приложеніемъ печати удостовѣряетъ.

Членъ Управы Рудковъ.

Секретарь Ostaszek

Кременецкая городская управа

Часть IV. О умершихъ.

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.			

מספר	איזה עיר מת ונקבר.

Лит. Г. 1

103
УССР
Управление милиции
Тернопольской области
Областной архив актов
гражданского состояния
"..." 195 г.
№ 2289.
г. Тернополь
35

КНИГА

для записки умершихъ евреевъ.

ОЛЕКСИНЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

Кременецкаго уѣзда.

на 1905 годъ.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1904 годъ.

Часть IV. О умерших

Число.		Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болѣзни или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
Женска.	Мужска		Христіанскій.	Еврейскій.			

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	מסה מת, מחלי או מסבה אחרת.	במה שעה המת.	חודש, ויום המיתה.		באיזה עיר מת ונקבר.	מס' זכרים.
			יהודי.	יוני.		

Часть IV. О умершихъ. | חלק רביעי מן מתים.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר זכרים.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יונ׳.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	מספר הנפש.	מספר מת, מזלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.
			Январь	Шебат			Масьчикъ			Январь	Шебат			[illegible]
		Умеръ и погребенъ въ Александровскомъ	1	8	9 (сутокъ)	Отъ Скарлатины	Юдко Мехелевичъ Эльбейнъ изъ Бѣлогорскаго	1	[illegible]	1	8	9 ([illegible])	[illegible]	[illegible]
1	-	тоже	2	9	21	Отъ Родовъ	Женщина Маска жена Берка Сегаль изъ Шумск[illegible]	Лейз		2	9	21	[illegible]	[illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1905 года, Февраля 1го дня. Прошнурованная, скрѣпленная и сведенія оной оказаны во всемъ правильными и въ ней никакихъ неисправностей, вымарокъ и подчистокъ въ сей умершихъ мужескаго пола одинъ а женскаго одинъ всего два №2. Раввин Мозговой. Членъ Духовнаго Правленія Абрамъ Грузинъ					

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	מסה מת, מחלי או מסבה אחרת.	כמה ימים חלה.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר זכרים. נקבות.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Февраль	Адаръ			Старикъ
		Умеръ				Отъ	Нахменъ-Іосифъ
		и				Старости	Фишеловъ
		погребенъ					Маргулисъ
	2	въ	10	18	70		изъ
		Олькеницѣ					Кременца

מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	גיל.	מה מת, מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.
			אדר	פברואר			זקן
							נחמן יוסף
		אולקאניצא				לב	פישלוב
							מרגוליס
	2		18	10	70		מקרמינץ

1905 года, Марта 1го дня. Прошнурованная книга
сшитая и веденная мной Аксаковым волостным пра
лакомъ и въ ней нѣтъ никакихъ неисправностей; въ истекшемъ
году умершихъ одного мужскаго пола всего одинъ Ал

Аксаковъ

Членъ Дубенскаго Правленія Абрамъ Цирк

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1905 года, Апрѣля 1го дня. Чиновникомъ Гражданскаго Состоянія. — Чиновникъ Духовнаго Правленія				Что записано	Раввинъ Авраамъ Цизъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים מדינת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	ממה מת, מחלי או מסבה אחרת.	במה שני המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.
Вписанное здѣсь не было никакихъ умершихъ,							

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	ממה מת, מחלי או מסבה אחרת.	בגיל שני רמת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים.	נקבות.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1905 года, Мая 1го дня. Что принятия сего Еврейского никакого умершего, вписано удостоверяется.

Члены Духовного Правленія: Аврам Цизер

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1905 года, Іюня 1½ дня. Что дѣйствительно

вписано участковымъ раввиномъ — Раввинъ Ровенской

Членъ Духовнаго Правленія: Адъюнктъ

8

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	בכמה שנים המת.	מה מת, מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.

110

Въ списокъ сущихъ Новаго Никалитъ умершихъ,

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1905 года, Іюля 1го дня. Что дѣйствительно вписано удостовѣряю. —

Раввинъ Кіевскій

Членъ Духовнаго Правленія Аврамъ Цизикъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	מסה מת, מחלי או מסבה אחרת.	במה שני המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	מספר. זכרים.	מספר. נקבות.	באיזה עיר מת ונקבר.

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1905 года, Августа 1го дня. Что дѣйствительно умершій, вѣрность удостовѣряется.

Раввинъ [illegible]

Членъ Духовнаго Правленія [illegible]

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	מסה מת, מחלי או מסבה אחרת.	במה שני המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים	מספר. נקבות

Женщина неизвестная найдена мертвою

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1905 года, Сентября 1го дня. Что дѣйствительно вѣтошь удостовѣряемъ.

Раввинъ Гомельскій

Чинъ Духовнаго Правленія Аврамъ Цворъ

11 ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה. או נשואה, או אלמנה.	מסה מת. מחלי או מסבה אחרת.	כמה שני המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים	מספר. נקבות

113

Вышеписанный сынъ небраго никакимъ умершимъ

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		1905 года, Октября 1го дня. Что дѣйствительно вписано достовѣрно. — Раввинъ Гольмановъ. Чинъ Духовнаго Правленія Авраамъ Цизрь					

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	מה מת, מחלי או מסבה אחרת.	בכמה שעות המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים	מספר. נקבות

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.

1905 года, Ноября 14 дня. Что дѣйствительно умеръ, вписано удостовѣряется

Раввинъ Невинскій

Чинъ Судебнаго Ведомства Дворянъ чинъ

ספר לכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תתק___למנין היונים.

חלק רביעי מן מתים.

מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.	מסה מת, מחלי או מסבה אחרת.	גיל המת.	חודש, ויום המיתה. יהודי.	חודש, ויום המיתה. יוני.	באיזה עיר מת ונקבר.	מספר. זכרים	מספר. נקבות

Вышеписанный стуже не было никакого умер

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Октябрь	Тишреи			Старуха
		Умерла и погребена въ Олекеницѣ				Отъ Старости	Миха-Лейба Янкеля Вейцмана изъ Шумска
2	-		10	26	95		
							Мальчикъ Шуликъ Шимонъ Лотвикъ изъ Олекеницъ
3		тамъ же	12	28	2	Отъ воспаленія легкихъ	

חלק רביעי מן מתים.

מספר. זכרים	מספר. נקבות	באיזה עיר מת ונקבר.	חודש, ויום המיתה. יונים.	חודש, ויום המיתה. יהודים.	כמה שני המת.	מסה מת. מחלי או מסבה אחרת.	מי מת מה שמו ומעמדו או מה שמה ומה היתה, בתולה, או נשואה, או אלמנה.
			אקטובר	תשרי			הזקנה
							מלכה-לאה
							מלר
							יעקב
							אלבוים
2	-		10	26	95		
3		לם 2	12	28	2	מחלה	

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1905 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Число. Женска.	Число. Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанскій.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій.	Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Декабрь	Кислевъ			Масьникъ
		Умеръ				Отъ	Моехъ
		и				Керы	Гершъ-Бериевъ
		погребенъ					Мочанъ
	4	въ	12	28	3		изъ
		Олексенцахъ					Олексенца

1905 года, Декабря 12 дня. Нижеподписавшіеся сію книгу и вѣдѣніе оной обязались во всемъ правильно и вѣрно вести никакихъ неисправностей, въ начетахъ случаѣ всего умершихъ мужскаго пола двадцатаго одного дня при №3.

Равинъ Ф. Ф.

Отъ Духовнаго Правленія Старшина

Лит. Г. 1

117

УССР
Управление милиции
Тернопольской области
Областной архив актов
гражданского состояния
"___" _____ 195_
№ 2296.
г. Тернополь

35

КНИГА

для записки умершихъ евреевъ.

ОЛЕКСИНЕЦКАГО ОБЩЕСТВА

Кременецкаго уѣзда.

На 1906 годъ.